



# Amalie Skram vgs. Vestland fylkeskommune



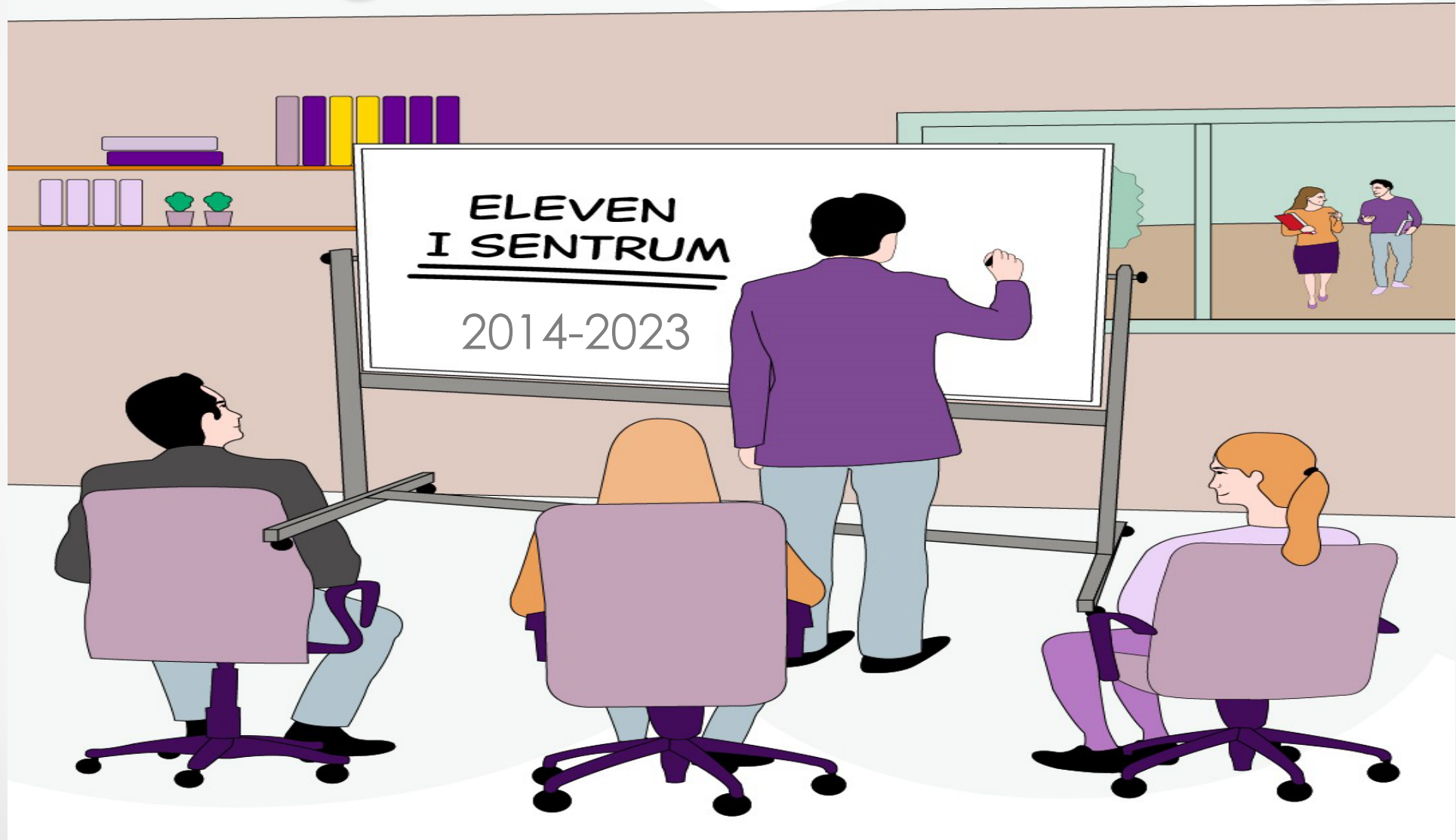
# Utvexlingsturer Vg2

- **Gjensidig** ukesutveksling med **partnere** i utlandet
- **Tilbud til alle** som går Vg2 ST eller MK

# Opplæringslovens formålsparagraf lyder slik:

*Opplæringa i skole og lærebedrift skal, i samarbeid og forståing med heimen, opne dører mot verda og framtida og gi elevane og lærlingane historisk og kulturell innsikt og forankring.*

# Internasjonalisering på Amalie Skram vgs: Fra idé til virkelighet





# Besøk fra utlandet

- Amalie Skram står for programmet på dagtid for besøkende.
- Vertsfamilier har ansvaret for besøkende på ettermiddagstid og i helgen. Samt kost og losji.

**INTERCULTURA – PROGRAM CAEN  
BERGEN 15-22 JANUARY 2023**

Date	Time	Activity	
Sunday 15.01	12:45	Departure from Paris airport  Arrival at Bergen airport Flesland at Host families pick up their student in Flesland	Stine, Inga and Susann will wait for the group  The teachers will stay in Zander K. hotel
Monday 16.01	08:15 08:30	Meet in the canteen The principal welcomes the group in Lille Auditorium on the 4th floor Presentation of Kaffe Diem and Merchandise	Oliver, Hamdi and Maria from 2B guide the visitors around the school. Get a free drink in KD
	09:00	Tour around the facilities	
	10:00	Meeting point outside the school's reception  Håkonshallen, Bryggen, Schøtstuene <a href="https://www.bymuseet.no/en/museums/the-king-haakons-hall/">https://www.bymuseet.no/en/museums/the-king-haakons-hall/</a> <a href="https://www.visitnorway.com/places-to-go/fjord-norway/bergen/listings-bergen/bryggen-in-bergen/5200/?lang=uk">https://www.visitnorway.com/places-to-go/fjord-norway/bergen/listings-bergen/bryggen-in-bergen/5200/?lang=uk</a>	Oliver, Runo, Gard and Maria from 2B and Stine guide the visitors around the city
		Bring your own lunch	
	12:30	Taking the funicular up to Fløien <a href="https://www.floyen.no/en">https://www.floyen.no/en</a>  Norwegian barbecue by the lake Afterwards walking down to the city center. Snowman competition if snow in Fløien Snowman competition if snow in Fløien	Bring proper clothes and shoes for hiking in Fløien. Please check the weather forecast Bruk appen maritim byvandring (The Medieval route)
	16:00	Afterwards walking down to the city center. Meeting point in the school's canteen	Karoline, Rasmus, Trym and Ylva from 2B and Stine, Torild, Ivar and May Siren are in charge of the barbecue Marius Ståle NB! Elever henter sekker med mat i skolens ekspedisjon kl 11.15

<p><u>Tuesday</u> 17.01</p>	<p>08:15</p> <p>11:30</p> <p>14:00</p>	<p><u>Attend French lessons with Stine and Tone on the 3rd floor</u></p> <p><u>Vil Vite</u> <a href="https://www.vilvite.no/english/">https://www.vilvite.no/english/</a></p> <p>EX-511-5107 (Vilvite)</p> <p><u>KODE 2 Rasmus Meyers allé 3, 5015 Bergen</u> <a href="https://kodebergen.no/">https://kodebergen.no/</a></p> <p>EX- 331-0212 (KODE)</p>	<p><u>Rung and Konrad from 2B and Susann and May Siren will follow the group</u></p> <p><u>Mina and Amanda from 2B.Susann og May Siren</u></p>
<p><u>Wednesday</u> 18.01</p>	<p><b>08:15</b></p> <p>08: 50</p> <p>10:50</p> <p>14:25</p> <p>16:25</p>	<p><u>Meet in the canteen</u></p> <p><u>Hardangerfjord Express Boat to Rosendal</u> <a href="https://rodne.no/en/fjordcruise/fjord-cruise-to-hardanger/">https://rodne.no/en/fjordcruise/fjord-cruise-to-hardanger/</a></p> <p><u>Arrival at Rosendal</u></p> <p><u>Folgefonn centre: Knowledge and experience Glacier – Fjord- Water – Climate change. Welcome into nature!</u> <a href="https://folgefonnsenteret.no/">https://folgefonnsenteret.no/</a></p> <p><u>Bring your lunch</u></p> <p><u>Departure from Rosendal</u> <u>Arrival Bergen</u></p>	<p><u>Bring proper clothes and shoes for boat trip on the fjords. We will be outside for many hours.</u></p> <p><u>Julie and Helene from 2C and Kitti will follow the group</u></p> <p><u>Hvis dere ikke kan hente på båten, møtes vi på AS ca kl 17.00</u></p>





*Molstertunet,  
Voss folkemuseum 20.01.2023*

*Amalie Skram classes from Amberg, Caen, Cartagena and Sevilla*

*Foto: Kjell Herheim*

# Besøk i utlandet

- Partnerskolen står for programmet på dagtid.
- Vertsfamilier har ansvar for norske elever på ettermiddagstid og i helgen. Samt kost og losji.

Sunday 19 March	Monday 20 March	Tuesday 21 March	Wednesday 22 March	Thursday 23 March	Friday 24 March	Saturday 25 March	Sunday 26 March
	<u>Morning in Olgiate/Afternoon in Como</u>	<u>The whole day in Olgiate</u>	<u>Morning at Volandia (SOMMA LOMBARDO-VA)</u> <u>//Evening at LA SCALA (Milan)</u>	<u>The whole day in the city of Bologna</u>	<u>The whole day in Como</u>	<u>The whole day in Milan with all the students from 5A</u>	
	<b>MORNING</b>	<b>MORNING</b>	<b>MORNING</b>	<b>MORNING</b>	<b>MORNING</b>	<b>MORNING</b>	<b>MORNING</b>
	<b>h. 8.00</b> (in the school library)	<b>h.8:00 -10.00</b>	<b>h. 8.15</b>	<b>h.6:30</b>	<b>h:8:00</b>	<b>h. 8.00</b>	<b>h 8:00</b>
	Welcome by the Headteacher	In turns some students introduce: <b>-( 2 students from 2AAP)</b>	departure a for VOLANDIA Museum by hired coach <a href="https://volandia.it/en/scopri-volandia/">https://volandia.it/en/scopri-volandia/</a>	departure from the school for Bologna by hired coach (bring your packed lunch)	departure for Como by public transport	departure for Milan by train (bring your packed lunch)	departure from school (Hired coach to Malpensa airport)
	In turns 4 students from 3AAP introduce: <b>-Italy in general</b> <b>-Lombardy</b> <b>-the Italian school system</b> <b>-our school</b> <b>- the town of Como</b>	Wednesday morning's trip to Volandia (FLIGHT MUSEUM) - <b>(prof. Gallo)</b> - Wednesday evening trip to La Scala <b>(4 students from 3AAP)</b> -Thursday's trip to the city of Bologna & visit to the DUCATI Museum	Guided tour in English of the flight museum 10.00-12.00	<b>h. 11.00</b> Guided tour in English of the DUCATI MUSEUM (museum and workshop of the Ducati motorcycle racing company)  <a href="https://www.ducati.com/ww/en/borgo-panigale-experience">https://www.ducati.com/ww/en/borgo-panigale-experience</a>	<b>h.9.30 - 11:30/12.00</b> rowing on Lake Como with Canottieri Como Club	<b>h. 9.30 -11.00</b> <b>Visit to the SCIENCE MUSEUM</b> <a href="https://www.museoscienza.org/en">https://www.museoscienza.org/en</a>	Flight to Bergen
	short guided tour of our school		12.00-13.30 free time in the museum and for lunch			<b>h.11.00-13.00</b> <b>walking tour of Milan main sights</b> (the Cathedral, S.Ambrogio's Basilica , Sforzesco Castle, V. Emanuele Gallery .....	
	<b>h.11.30:</b> packed lunch at school	<b>h.11:00-12.00</b> Meeting with Olgiate's Mayor at the City Hall	<b>Ore 14:30</b> arrival at school		<b>h.12.00-14.00</b> lunch (packed lunch or at Top Gourmet in Como)	<b>h.13.00</b> lunch	

<p><b>AFTERNOON</b> <b>h. 13.55</b></p> <p>Students' arrival at Malpensa Airport</p> <p>Meeting with the host families</p> <p><b>EVENING</b> with host families</p>	<p><b>AFTERNOON</b></p> <p><b>h.12.:30</b> departure for Como by public transport with 4 students from 3AAP</p> <p><b>h.14.00 – 17.00</b> walking tour of Como city center</p> <p>back to school by public transport</p> <p><b>h. 19:00</b> arrival at school</p> <p><b>EVENING</b> with host families</p>	<p><b>h.12:30</b> packed lunch at school</p> <p><b>AFTERNOON</b></p> <p><b>h.14:00</b> sport at school</p> <p><b>EVENING</b> with host families</p>	<p><b>AFTERNOON</b> with host families</p> <p><b>h.17.00</b> meeting at school and departure for Milan (bring something to eat)</p> <p><b>EVENING</b></p> <p><b>h.20.00</b> at the theatre LA SCALA "La Bohème" by G. Puccini <b><u>(Formal clothes required)</u></b></p> <p><a href="https://www.teatroallascalala.org/en/season/2022-2023/opera/la-bohem.html">https://www.teatroallascalala.org/en/season/2022-2023/opera/la-bohem.html</a></p> <p><b>NIGHT</b> <b>h.24.00:</b> arrival at school</p>	<p><b>AFTERNOON</b></p> <p>visit to Bologna city centre</p> <p><b>h. 19:00</b> back to school</p> <p><b>EVENING</b> with host families</p>	<p><b>AFTERNOON</b></p> <p><b>14:30 - 17.00</b> free time in Como</p> <p><b>EVENING</b> farewell party organized by the students</p>	<p><b>AFTERNOON</b></p> <p>Free afternoon in Milan Fashion District or in the city centre</p> <p><b>EVENING</b> with host families</p>	
---	--	---	--	--	--	--	--

# Finansiering

# Gratisprinsippet i skolen

## Klasseturer



### [Tilbake](#)

Turer som er en del av opplæringen, skal være gratis for elevene, jf. opplæringsloven § 2-15 og § 3-1. Dersom man er i tvil om turen er en del av opplæringen, må det gjøres en konkret vurdering. Indikasjoner på at turen er en del av opplæringen, er om

- den foregår i skoletiden
- den kan relateres til læreplanene
- lærere er med på turen og mottar lønn

### Turer som er en del av opplæringen

Når turen er en del av opplæringen, gjelder blant annet skolens ordensreglement. Sanksjoner som bortvisning/hjemsendelse må derfor gå frem av ordensreglementet.

Elever som ikke er med på en skoletur, skal få tilbud om et alternativt opplæringstilbud på skolen. Skoleeier er ansvarlig dersom det oppstår uhell, og skal ha en ulykkesforsikring som dekker alle elevene som er med på skoleturen.

Hvis skoleturen er delvis lagt til skoletiden og delvis til fridager, kan skolen velge å ta betalt for den delen som foregår på fridager. Skolen må da legge til rette for at det er



# Gratisprinsippet i offentlig skole

Skolene vil kunne legge til rette for aktiviteter som krever ekstra finansiering.

**Elever og foresette og andre bidragsyttere** kan gå sammen om finansieringen gjennom **gaver og dugnad**. Følgende forutsetninger gjelder:

- **Gaver/bidrag skal være anonyme.** Det skal ikke være synlig for elever og foresette hvem som gir gaver/bidrag.
- Det skal være **reelt frivillig å bidra**. Elever og foresette skal ikke føle seg presset til å bidra.
- Frivillige **gaver og bidrag skal komme alle elevene til gode**, og alle elevene skal ha mulighet til å delta på aktiviteten.
- En aktivitet skal **planlegges innenfor et nøkternt budsjett**.
- **Skolen** må være forberedt på å **dekke deler av finansieringen på eget budsjett**.

# Finansiering av utvekslingstur

Utvekslingsturene har mange kostnader knyttet til seg. Flybilletter, annen transport, aktiviteter i Norge mm.

Skolen har ikke anledning til å dekke alle kostnader knyttet til utveksling. Og er derfor avhengig av gaver/bidrag for å kunne gjennomføre utvekslingsprogrammene.

Vi håper at flest mulig har mulighet til å bidra til denne planlagte aktiviteten med kr 3600 kr.

**All innbetaling vil være anonymt. Dersom finansiering ikke er på plass innen 15.sep. Må skolen vurdere om turer kan gjennomføres. Dersom turer ikke gjennomføres, vil bidrag refunderes.**

Eget informasjonsskriv blir sendt hjem med elevene.



# Frister

- Påmeldingsfrist (lapper leveres ut): 31. aug
- Frist for bidrag/gave: 15. sep
- Gave kan gis til kontonummer **3633.42.77717** og kan merkes med navn på klasse og utveksling. F.eks «2STA – utveksling»

# Forskrift om felles ordens- og åtferdsreglement for Vestland fylkeskommune

Fastsett av Hovudutval for opplæring og kompetanse 13.02.2020  
Sist oppdatert august 2022



Vestland  
fylkeskommune

# Effekt av aktivitetene

- Språk Nivå 3
- Økning i **årsutveksling**
- Større interesse for å ta **høyere utdanning i utlandet**
- Godt **klassemiljø**
- Internasjonalt **ettertraktet partner**



# Praktisk informasjon

- **Skjema for påmelding.**
  - Informasjonsbrev og skjema for **påmelding gis til elever klassevis.**
- Introduksjonsbrev som danner grunnlag for **matching av norske elever og utenlandske elever.**
- Tentativ plan for utvekslingsprogrammene:
  - Besøk fra utlandet i andre halvdel av januar.
  - Utreise i uke 7
- Det blir arrangert nye informasjonsmøter i forkant av besøk og avreise.

# Foreløpig plan for utveksling 2023-2024

- 2A – Amberg (Tyskland)
- 2B – Sevilla (Spania)
- 2C – Cartagena (Spania)
- 2D- Caen (Frankrike)
- 2E – La Unión (Spania)
- 2F – Como (Italia)
- 2G – Dolo (Italia)
- 2H – Hersbruck (Tyskland)
- 2MK – Granville (Frankrike)